



Temps de Festa Major a Castelldefels!

05/ CASTELLDEFELS CONTINUA ALERTA PEL SOROLL DELS AVIONS 07/ ELS SERVEIS DE LA NOSTRA PLATJA EN CONTINUA MILLORA 09/ LA REVISTA MUNICIPAL EL CASTELL CELEBRA EL SEU PRIMER ANIVERSARI 13/ LES FESTES DEL MAR TORNEN A SER PROTAGONISTES DE L'ESTIU 25/ VARIETAT I GRANS COMPANYIES AL FESTIVAL DE DANSA 25/ ES TANCA AMB ÈXIT LA PRIMERA EDICIÓ DEL NEW MOOD JAZZ FESTIVAL DE CASTELLDEFELS



MARC MORERA RUBIO

22/06/ 2007



LLUÍS ALFARO MELERO

22/06/2007

➤ Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: comunicacio@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

FET HISTÒRIC



/ L'AHIR I L'AVUI DEL C/BISBE URQUINAONA / La imatge de dalt és del 1980 i la de sota actual



1983: Es remodela un eix viari important per la ciutat: el carrer Bisbe Urquinaona

L'objectiu va ser urbanitzar una de les principals artèries de la ciutat que connecta els barris del nord amb el centre

L'any 1983 el carrer Bisbe Urquinaona va renovar el seu aspecte i va passar de ser un camí de terra sense voreres a ser un carrer urbanitzat. Bisbe Urquinaona, una de les vies més importants de la ciutat ja que uneix els barris de Vista Alegre i Castell amb el centre de la ciutat, va ser asfaltat i va disposar de voreres noves. A més a més, aprofitant l'obra, el projecte va incloure la millora de la vegetació i la construcció d'accessos a la Plaça de la Cultura, on fins aquell moment s'accedia per un desnivell. Es van construir les escales i les rampes i es va millorar tot l'entorn. 27 anys, doncs, separen les dues fotografies de l'esquerra. /



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Butlletí de Castelldefels / Agost 2007 / Núm. 13

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Carlota Feliu

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

Una gran playa /

Agosto acostumbra a ser en nuestro país un paréntesis en la actividad: es el mes de las vacaciones por excelencia. A pesar de ello, Castelldefels se salta la norma. Si bien es cierto que muchos ciudadanos están de vacaciones, también lo es que nuestra ciudad hierve estas semanas. Esta efervescencia es producto de que es la época en la que más nos apetece pasar las horas en la calle -disfrutando de nuestros espacios y de las actividades lúdicas al aire libre –o compartiendo ratos con nuestros vecinos y amigos. Y también es debido a que tenemos una gran playa, que aunque es digna de ser disfrutada todo el año, en verano es cuando más nos atrae. La playa es uno de los grandes tesoros que tiene Castelldefels. Por eso tenemos que hacer todo lo posi-

A todos nos corresponde ayudar a conseguir una mejor playa disfrutándola de manera responsable

ble para tenerla en las mejores condiciones. El Ayuntamiento está haciendo todo lo posible para mejorar la calidad de las instalaciones que hay en la playa y los servicios que se prestan, para mejorar aspectos como la limpieza, la seguridad y el ocio. A todos nos corresponde ayudar a conseguirlo disfrutándolo de manera responsable. /

Una gran platja/

La platja és un dels nostres grans tresors, per això hem de fer el possible per cuidar-la

L'agost acostuma a ser al nostre país un parèntesi en l'activitat: és el mes de vacances per excel·lència. Tanmateix, Castelldefels se salta la norma. Si bé és cert que molts ciutadans es troben de vacances, també ho és que la nostra ciutat bull aquestes setmanes. Aquesta efervescència és producte de que és l'època en què més de gust ens ve passar les hores al carrer –gaudint dels nostres espais i de les activitats lúdiques a l'aire lliure- o compartint estones amb els nostres

veïns i amics. I també és degut a que tenim una gran platja que, tot i que és digna de gaudir tot l'any, és a l'estiu quan més ens crida.

La platja és un dels grans tresors que té Castelldefels. Per això hem de fer tot el possible per tenir-la en les millors condicions. L'Ajuntament està fent un esforç per millorar la qualitat de les instal·lacions que hi ha a la platja i els serveis que s'hi presten, per tal de millorar aspectes com la neteja, la seguretat i l'oci. L'Institut per a la Qualitat Turística d'Espanya està estudiant la nostra platja per decidir si mereix obtenir la certificació Q de Qualitat. Reconeixement que no serà punt d'arribada, sinó estació de sortida d'un procés per fer que cada estiu la nostra platja sigui millor. A tots ens pertoca ajudar a aconseguir-ho gaudint-ne de manera responsable. /

El límit de velocitat de la C-31 i la C-32 serà de 80 km/h /

Castelldefels és un dels 16 municipis de “l'àrea de protecció especial” que, arran d'una nova mesura del Govern de la Generalitat, a partir de la tardor haurà de limitar a 80 quilòmetres per hora la velocitat a l'autopista i l'autovia. Durant els propers mesos es col·locarà la nova senyalització i es durà a terme una campanya de sensibilització i informació a tota aquesta zona que inclou la ciutat de Barcelona i 15 municipis del Barcelonès, el Vallès Occidental i el Baix Llobregat.

La mesura ha estat impulsada des de la conselleria de Medi Ambient de la Generalitat dins d'un pla destinat a reduir les emissions del transport terrestre, el volum de circulació i millorar la qualitat de l'aire en aquesta zona.

Així, a partir de la tardor de 2007 tant l'autovia C-31 com l'autopista C-32 al seu pas per Castelldefels tindran el límit de velocitat en 80 quilòmetres per hora. Aquesta limitació serà extensible, per exemple, a tot el tram Castelldefels - Barcelona. /

L'Ajuntament dissenya un pla de reserva d'aparcament per a persones amb mobilitat reduïda /



Les places reservades són un total de 72, 18 de les quals són dobles. Aquestes places estan senyalitzades, són gratuïtes i no tenen limitació de temps.

Faciliten a les persones amb disminució la mobilitat al municipi, i s'han ubicat preferentment a prop dels equipaments públics i dels llocs d'interès turístic. Entre d'altres accions per donar a conèixer aquest pla, l'Ajuntament ha editat un plànol amb la distribució d'aquestes places.

Amb aquesta iniciativa l'Ajuntament de Castelldefels fa un pas més endavant en la lluita contra l'exclusió social de les persones amb disminució. La millora de l'accessibilitat és, així, un pilar fonamental per garantir la lliure circulació de les persones, i evitar dependències innecessàries, amb la voluntat que es vegi garantida la integració de les persones amb disminució en tots els àmbits de la vida social. /



El Ayuntamiento sigue alerta por el ruido de los aviones /

A LO LARGO DEL VERANO, CASTELLDEFELS HA PEDIDO EN DIFERENTES OCASIONES A AENA QUE CUMPLA LOS ACUERDOS RESPECTO A LA CONFIGURACIÓN DE VUELOS PACTADA Y EVITE LOS MOVIMIENTOS DE AERONAVES EN CONFIGURACIÓN ESTE, PERJUDICIAL PARA LA CIUDAD

El Ayuntamiento ha solicitado en diversas ocasiones a las autoridades aeroportuarias que el despegue y aterrizaje de aviones se realice en configuración preferente oeste, al constatar que se está utilizando abusivamente la configuración este.

Así, el municipio ha pedido explicaciones a AENA respecto al uso abusivo que se ha hecho en julio de la configuración este para el aterrizaje de los aviones. Esta configuración, tal y como en su día pactaron el Ayuntamiento de Castelldefels y AENA, y que fue ratificada por la Comisión de Seguimiento de las obras del aeropuerto, sólo se debía utilizar en condiciones meteorológicas adversas. Según estas previsiones establecidas, únicamente entre un 8 y un 10 por ciento de los vuelos utilizarían la configuración este.

Más de 80 decibelios

Por ejemplo, según la Oficina Municipal de Seguimiento y Control del Aeropuerto (OMSICA), durante la noche del 27 al 28 de junio se produjeron episodios de aterrizajes continuados que han provocado, sobre los barrios de Castelldefels, niveles de ruido superiores a los 80 decibelios.

Mayor tráfico en verano

Por otra parte, el 1 de julio pasado, AENA comunicó al Ayuntamiento de Castelldefels que, «a causa de la demanda de tráfico propia de la fecha en que nos encontramos, 1 de julio, y para evitar retrasos a los pasajeros que llegan a Barcelona, es necesario prolongar el uso de pistas paralelas hasta las 0 horas». El Ayuntamiento de Castelldefels trasladó inmediatamente a AENA su disconformidad ante estas medidas, «las cuales perjudican seriamente el descanso de nuestros vecinos».

Obras en las pistas

A las molestias ocasionadas, cabe añadir que a primeros de julio AENA informó que la pista 07R/25L iba a permanecer cerrada por causa de «trabajos» las noches del 2, 3, 6 y 7 de julio.

Con inmediatez, la Oficina Municipal de Seguimiento y Control del Aeropuerto recordó a AENA que los despegues por la pista 07L y los despegues por la pista 25R son inviables por motivos medioambientales. /

/NUEVO SONÓMETRO

El Ayuntamiento solicitó a la Generalitat la constatación directa del nivel de ruido de los aviones en Montmar, a petición de sus vecinos. Atendida esta demanda, funciona desde el 18 de julio un sonómetro que AENA acaba de instalar en un lugar estratégico acordado con la AVV. /

AENA afirma que la Terminal Sur no modificará la configuración de vuelos

AENA ha anunciado en la reunión del Grupo Técnico de Trabajo del Ruido del 24 de julio que la capacidad prevista para la entrada en funcionamiento de la nueva terminal sur podrá ser asumida con el actual modelo de pistas segregadas hasta 2010. Esta propuesta se elevará ahora a la Comisión de Seguimiento Ambiental del aeropuerto. Esto permitirá al Ayuntamiento estudiar con tiempo suficiente y proponer medidas técnicas para minimizar todo lo posible las molestias del futuro aeropuerto. No obstante, el Ayuntamiento ha dejado claro que esta medida debe ser definitiva en el tiempo y no tener como límite 2010.

Por otro lado, AENA también avisó, en esa reunión, que por la construcción de una gran plataforma de aparcamiento junto a la nueva terminal y ante la imposibilidad de absorber el número actual de operaciones en horario nocturno se ampliará la configuración diurna de 23 a 2 y de 6 a 7h del 30 de julio al 16 de septiembre. Eso significaba que, en condiciones meteorológicas adversas, en ese horario la trayectoria de aterrizaje sería sobre Castelldefels (configuración Este). El Ayuntamiento expresó su disconformidad y se discutieron posibles mejoras.

AENA ha comunicado que ha asumido las propuestas y ha informado que reduce el horario anterior al tramo horario de 23 a 0:30 h. y de 6 a 7h. en condiciones adversas. A petición de AENA, Castelldefels ha presentado nuevas mejoras operativas que están siendo analizadas: 1) Que sólo se pase a configuración Este (No preferente) si se superan los 10 nudos de viento en cola; 2) Que entre las 6 y las 7 h., y teniendo en cuenta que la mayor parte de las operaciones son de despegue, la configuración ENL mejorará la operatividad ya que evitará la larga rodadura hasta la cabecera de la pista 07R; 3) Que se estudie la posibilidad de aumentar la capacidad de la configuración ENL, reduciendo el actual intervalo entre aterrizajes; 4) Que emita un documento de Ocupación Intensiva de Pista semejante al emitido por el aeropuerto de Bruselas con configuraciones muy semejantes al de Barcelona.

L'AJUNTAMENT HA INVERTIT EN EL QUE PORTEM D'ANY 142.000 EUROS/

3.000 metres quadrats de vorera, renovats aquest 2007 /

EN ELS MESOS QUE PORTEM D'AQUEST ANY 2007 S'HAN RENOVAT O S'HAN FET TASQUES DE MANTENIMENT A DIVERSES VORERES DE LA CIUTAT, FINS A SUMAR UN TOTAL DE 3.000 METRES QUADRATS, ÉS A DIR, UNA VUITANTENA DE METRES LINIALS

Aquest total s'afegeix a l'actuació més integral desenvolupada a l'avinguda de la Constitució, a tocar de la plaça Colom, de la qual informava la revista municipal el mes passat.

► Places i espais públics

Entre les actuacions dutes a terme a places i espais públics hi ha la plaça Garcia Lorca, l'espai per a la parada de taxis de la plaça de l'Estació (també amb asfalt i enllumenat nou), la plaça de Pau Casals i les placetes de Giralda i Còrdova. També s'han renovat voreres al carrer 23, a Can Roca, a Agustina d'Aragó. S'ha actuat també al pati de La Casa dels Infants de Can Vinader, i a les escales i l'entorn del pas soterrani de l'estació. Pel que fa a passos de vianants, se n'han adequat als carrers Juan de la Cierva i Major, i a l'avinguda de Manuel Girona. Entre d'altres punts, s'han realitzat tasques de manteniment als carrers Albert Einstein, Bisbe Urquinaona, i a la parada d'autobús de la Ronda Otero Pedrayo.

► Solució per a un pi de grans dimensions

A l'avinguda Bellamar amb l'avinguda Constitució s'ha fet una actuació a destacar, que il·lustren les imatges que acompanyen aquesta informació. S'ha aconseguit respectar un exemplar de pi de grans dimensions, de més de 40 anys d'edat, les arrels del qual feia malbé la vorera i impossibilitava el pas de vianants, cotxets o cadires de rodes. La solució adoptada —que no és possible en tots els casos; sí en aquest— ha estat mantenir la regularitat del ferm a l'entorn de l'arbre sense ofegar-li el drenatge d'aigua i el pas d'aire. Així, s'ha optat per una superfície de petita grava barrejada amb resina, i cautxú a la zona més propera al tronc, per cobrir la terra on creixen les arrels de l'arbre. En total, aquests 3.000 metres quadrats d'actuacions en obra civil desenvolupades en els primers mesos de 2007 han significat una despesa de 142.000 euros. /



/ A la dreta, estat de la vorera de l'av. Bellamar abans de l'actuació a l'entorn del pi/



/ L'estat d'aquestes voreres a l'avinguda Bellamar (esquerra) era molt dolent /



/ Pas de vianants a l'av. Constitució després de les obres. A la dreta, com era abans /

LA PLATJA DE CASTELLDEFELS MILLORA ELS SEUS SERVEIS I INSTAL·LACIONS

Per una platja de qualitat /



/MILLORES EN TOTS ELS SERVEIS
Salvament i socorrisme, vigilància, informació,
instal·lacions,... tots els serveis de la nostra platja
han passat per un procés de millora /



La platja de Castelldefels està permanentment submergida en un procediment de millora de la qualitat dels seus serveis que ha pres un impuls especial en el darrer any.
És per això que es treballa amb un sistema de detecció d'errades o problemes en el serveis de la platja a través del qual, per exemple, els ciutadans poden donar la seva opinió al respecte amb les enquestes de satisfacció ciutadana.
Una altra dels sistemes per controlar el bon funcionament de tots aquests serveis és amb la tasca dels Informadors de

Serveis de Platja, un grup de persones contractades a través dels els plans d'ocupació de la ciutat que s'encarreguen de vigilar y comprovar que tot funciona correctament.
La informació que se'n deriva dels resultats de les enquestes o de les inspeccions dels informadors de serveis de platja arriba a l'Ajuntament, on les diferents àrees implicades en els serveis de platja treballen de forma conjunta per millorar-los.
A totes aquestes mesures de control s'ha de sumar, també, el simulacre de salvament realitzat el passat 10 de juny. /

AQUA LEON

Finca Les Basses-Albinyana Tarragona. 977 887 858

15€ Descuento

El 15€ de descuento por persona se aplica a la entrada por persona. No acumulable a otros descuentos. El precio de entrada es de 17€ por persona. Se aplica el 15% de descuento en la entrada por persona. No acumulable a otros descuentos.

SE APRUEBAN LAS CONTRIBUCIONES ESPECIALES Y SE INICIA EL TRÁMITE PARA EMPEZAR LAS OBRAS /

Montmar verá iniciar las obras de urbanización en breve /

EL PLENO MUNICIPAL APROBÓ EN LA SESIÓN DE JULIO EL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DE LA CONSULTORÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA DE LA DIRECCIÓN DE OBRAS DE LA URBANIZACIÓN DE MONTMAR

De esta manera, se abre el trámite burocrático necesario para que en los próximos meses comience la primera fase de las obras de urbanización del barrio de Montmar (se estima que podrían empezar hacia el mes de marzo). Esta primera fase consiste en la totalidad de la instalación de la red de aguas residuales y plu-

En la primera fase se instalará la red de residuales y pluviales, y se mejorará el pavimento

viales, y la reposición de la pavimentación afectada por las obras de la red de alcantarillado, ejecutando una capa de aglomerado asfáltico para mejorar el pavimento de la urbanización, conservando las aceras y los bordillos existentes. También se mejorará la señalización horizontal.

Por otro lado, en el pleno se aprobó la imposición y ordenación de contribuciones especiales tras estudiar las alegaciones. Estas contribuciones especiales se pagarán en tres plazos que coincidirán con el inicio, la mitad y el final de las obras de esta primera fase (unos doce meses entre plazo y plazo). La cantidad a pagar por cada vecino depende del valor catastral de su vivienda. El primer plazo se pagará con el inicio de la obra, ya en el año 2008./



/ Imagen aérea del barrio de Montmar /

SE HAN REMODELADO ALGUNAS INSTALACIONES Y SE HAN COLOCADO CANCELAS Y CERRAMIENTOS NUEVOS /

Obras de ampliación y mejora en el centro cívico Frederic Mompou /



En los últimos meses se ha venido desarrollando una obra de ampliación y mejoras del centro cívico municipal Frederic Mompou. Estas obras han tenido diversas actuaciones. Por un lado, se ha colocado una cancela exterior de hierro con el fin de proteger la entrada principal al edificio. En la sala multiusos se ha creado una nueva escalera de acceso al escenario, eliminando la antigua. Se ha hecho un cerramiento de la sala de lectura mediante paneles ligeros independizándola de la zona de paso. Se ha cerrado el porche de la planta baja, junto a la entrada, para realizar una sala de televisión nueva y otra sala de lectura. Y se ha cerrado el porche de la primera planta con el fin de realizar un almacén. /



LA REVISTA MUNICIPAL VA REEMPLAÇAR «EL BUTLLETÍ», FUNDAT L'ANY 1979 /

El Castell celebra el primer aniversari /

AL JULIOL DE 2007 ANUNCIÀVEM EL NAI-XEMENT DE EL CASTELL, LA NOVA REVISTA MUNICIPAL QUE REEMPLAÇA, AMB UN NOU DISSENY I UNA RENOVAT ENFOC DELS CONTINGUTS, LA VETERANA CAPÇALERA DE EL BUTLLETÍ

Tot just ara celebrem el primer aniversari de El Castell, la nova publicació mensual que edita l'Ajuntament de Castelldefels. En el

PRESENTEM LA INFORMACIÓ QUE GENERA LA GESTIÓ MUNICIPAL D'UNA MANERA MÉS ATRACTIVA, ENTENEDORA I PRÀCTICA

decurs d'aquests darrers dotze mesos, la revista municipal ha anat demostrant que el canvi ha servit per presentar la informació d'una manera més atractiva, entenedora i pràctica.

El Castell és el mitjà que ens serveix per fer-li arribar a vostè, al seu domicili, amb el més acurat tractament periodístic que som capaços d'assolir, informació de caràcter útil.

També juguen un paper essencial les entitats ciutadanes (socials, culturals, esportives) de Castelldefels. El Castell, com a revista local, mira també de donar a conèixer les seves activitats. L'ànim que ens empeny en aquesta tasca és el de transmetre al conjunt de la ciutadania de quina manera contribueixen les entitats a dinamitzar la vida de la ciutat.

Tres seccions noves s'han assentat amb força en el seu paper: l'agenda, cada cop més completa i oberta; el *Fet històric*, una pinzellada que ens recorda qui som i d'on venim; i la salutació als nounats. Per molts anys. /

LA DISTRIBUCIÓ DE LA REVISTA TRACTA DE MILLORAR-NE LA DIFUSIÓ / MÉS TIRADA, PER ARRIBAR A TOTHOM /

La tirada de la revista municipal El Castell ha crescut en nombre d'exemplars respecte a l'antic Butlletí. Ara, se n'editen 24.000 exemplars, que es distribueixen a les llars de Castelldefels. Els lectors han contribuït a la millora de la distribució; si, per qualsevol motiu, no rep El Castell pot comunicar-ho trucant al 93 665 11 50. /



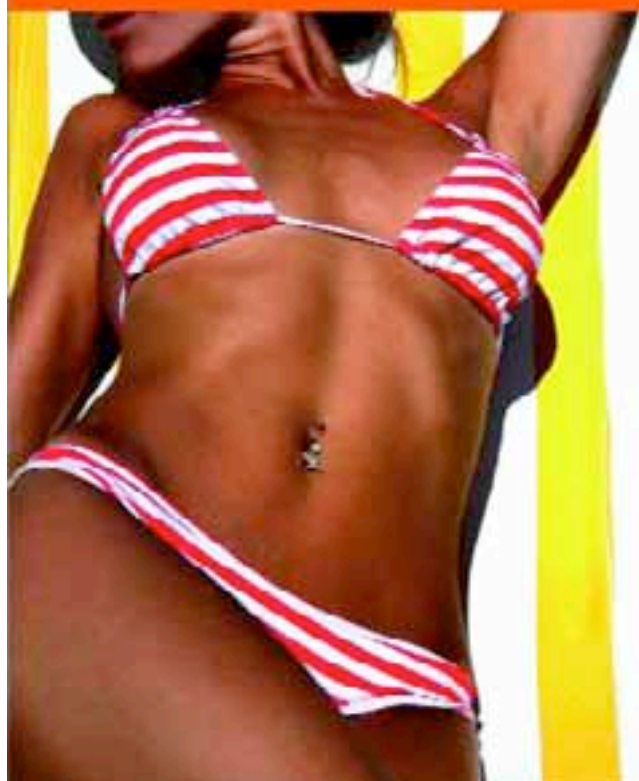
Este verano al contratar tu
Fotodepilación, tienes un
30% de descuento/regalo.

Aprovecha nuestra Promoción verano '07, ven a Tubody a informarte de la Fotodepilación. La nueva depilación de láser en todo el mundo. Y si la contratas ahora, disfrutas de un descuento/regalo del 30%. Oferta válida hasta el 31/08/07.

TUBODY

ESTÉTICA - PELLUQUERÍA - NAILS

PROMOCIÓN VERANO '07



Y además, **10€** de
descuento*
en peluquería.

Este verano, cada vez que contratas un nuevo
servicio te beneficias de 10€ de descuento. Así
de fácil. Ven a Tubody y pasa un verano perfecto.

Tubody Beauty Tl. 93 665 55 21 Constitució, 9/
Tubody Esthetic Tl. 93 665 11 77 Dr. Ramon, 9

www.Tubody.com

* Al contratar un servicio de peluquería de más de 10€, tienes
un descuento de 10€. Oferta válida hasta el 31/08/07.

S'obre el termini per participar en la il·luminació nadalenca /



La Regidoria de Promoció Econòmica, Foment de l'Ocupació i Comerç ha iniciat els preparatius de la campanya d'il·luminació de la nostra ciutat per a les festes de Nadal d'enguany. El procés per aconseguir una ciutat ben il·luminada és fruit de l'esforç conjunt, i de mesos de treball, entre l'Ajuntament i els comerços de la ciutat.

El termini per lliurar les sol·licituds per il·luminar els carrers finalitza el proper 30 de setembre i els comerços que vulguin participar hauran de presentar i registrar en l'Oficina d'Atenció Ciutadana una instància normalitzada expressant la voluntat de participar en la campanya. /

INFO: La Guaita. 936352575

> **Nous cursos de formació ocupacional per setembre /**

A partir del mes de setembre, La Guaita, el Centre de Suport a l'Economia Local, reprendrà la seva tasca per la formació ocupacional d'aturats i treballadors amb una nova edició de cursos. Per a persones en situació d'atur s'oferiran cursos d'administratiu, depenent, informàtica, monitor de lleure i auxiliar d'infermeria en geriatría. I per a treballadors, s'obriran places als cursos de prevenció de riscos laborals, habilitats comunicatives i tècniques d'atenció al client.

A banda, es preveu programar cursos oberts a tothom, com el de disseny de planes web o el de prevenció de riscos laborals. /

> **El cicle de conferències es fixa en el màrqueting /**

El proper 25 de setembre el IV Cicle de Conferències ha programat una nova cita per reunir novament a experts i empresaris locals per tal d'oferir-los informació actualitzada i reflexionar sobre diferents aspectes de l'empresa i el comerç. En aquesta ocasió, el tema a tractar serà el màrqueting com a factor de millora del punt de venda. Per assistir a la conferència, que es celebrarà a les 15 hores a La Guaita, cal realitzar una inscripció prèvia trucant al 93 635 25 75 o dirigint-se a l'Oficina d'Atenció Ciutadana. /



OPINIÓ

Anna M. Pérez
(CiU)

Regidora de Promoció Econòmica,
Foment de l'Ocupació i Comerç

Fem feina

Han passat gairebé tres mesos des que vaig incorporar-me a la Regidoria de Promoció Econòmica, Foment de l'Ocupació i Comerç, situada a l'entorn natural de La Guaita, i haig de dir que la feina que s'hi fa és fascinant. Com a Regidora, i amb l'equip de professionals que m'envolta, puc garantir que en aquest nou mandat treballarem de valent per a la plena consecució dels objectius d'aquesta Regidoria. Per exemple, s'està fent una feina molt important en la línia de l'ocupació: tenim en marxa polítiques actives d'ocupació per a persones en situació d'atur o per a la millora de l'ocupabilitat de les persones que ja treballen; i en aquest punt haig d'insistir en les oportunitats que s'obren gràcies a la formació contínua i el reciclatge continu. En la línia d'empresa, des de la Regidoria es fa molta feina, i bona, respecte de la innovació, la competitivitat i el dinamisme de l'economia local. En aquesta direcció, estem treballant per a la creació de xarxes locals que propiciïn el mutu coneixement i la col·laboració entre les empreses de Castelldefels, a partir de les activitats impulsades mitjançant el Fòrum Econòmic de Castelldefels. Pel que fa al comerç local, vull fer referència a la primera intervenció pública que vaig tenir com a Regidora al Seminari d'Intercanvi d'Experiències i Difusió de Bones Pràctiques de les Associacions de Comerciants de la Zona Delta. Aquí vaig escoltar i percebre en primera persona quines són les necessitats de les associacions de comerciants i, per tant, del comerç urbà local. Sens dubte, des de la Regidoria continuarem impulsant l'associacionisme comercial com a eina de dinamització del comerç urbà. Un tema que considero també de vital importància. Només em resta posar-me a la vostra disposició per a qualsevol tema relacionat amb la Regidoria i, ara per ara, desitjar-vos a tots un bon estiu. /

Rocroc

Rocroc

Abrimos todo el mes agosto.
Mas ofertas en la tienda.



~~P.V. 209 €~~

148,95 €

DUJERES 2090
Banyera 80x100, vidre franc
Sergisfide

Revestiment a gres de ceràmica de baixa



~~P.V. 609 €~~

366,95 €

REMANOTTE 500
Cella d'hidromassatge, porta de vidre,
4 jets, unitat d'hidromassatge amb control,
massatge de fons, accésor de mampara amb mampara i unitat



~~P.V. 100 €~~

55 €

Columna hidromassatge
3 jets, regne
hidromassatge
hidromassatge



~~P.V. 1500 €~~

753,95 €

PROBET 700000
Banyera d'hidromassatge amb regne,
3 jets, grilles massatge,
hidromassatge, accésor de fons



~~P.V. 129 €~~

65,95 €

REMANOTTE 1000
Banyera amb fons, 1200x700x500



~~P.V. 98,95 €~~

48,95 €

REMANOTTE 1000
Banyera amb fons, 1200x700x500



~~P.V. 39,9 €~~

20,95 €

DUJERES 2090
Banyera 80x100, vidre franc
Sergisfide



~~P.V. 35,9 €~~

17,95 €

DUJERES 2090
Banyera 80x100, vidre franc
Sergisfide



~~P.V. 254,95 €~~

156,95 €

DUJERES 2090
Banyera 80x100, vidre franc
Sergisfide



~~P.V. 68,95 €~~

34,95 €

DUJERES 2090
Banyera 80x100, vidre franc
Sergisfide



~~P.V. 106,95 €~~

70,95 €

DUJERES 2090
Banyera 80x100, vidre franc
Sergisfide

Iva incluída, preu vàlid fins al final de stock, a salvo error tipogràfic.

Nueva tienda en Castellón

- Locales de distribución
- Almacén de distribución
- Bodega de stock
- Oficinas

- Lavabos
- Accesorios de baño
- Mamparas y ventallas de baño

- Aparatos de ducha gratuitos de 100
- Cálculo de montaje
- Polímeros de protección



Horario: Lunes a Sábado 9:30 a 13:30 - 16:30 a 19:30

Avda. Carretera de 11-13-15 06000 Castellón

Tel. 92 892452 Fax. 92 892777



Las Fiestas del Mar, de nuevo, símbolo del verano en Castelldefels /

Un año más y con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, patrona de los marineros, Castelldefels ha celebrado las Fiestas del Mar. Desde el viernes 13 de julio hasta el lunes 16, la ciudadanía y los visitantes han disfrutado de espectáculos, concursos, actividades deportivas, etc.

En el programa de fiestas destaca cada año el espectacular show de pirotecnia, en el Parque del Mar, que une dos elementos: fuego y agua, y reúne a centenares de curiosos. Además, este año, después de los fuegos artificiales, se celebró la X edición de la Mostra de Rock Local, en la que varios grupos de noveles del municipio compartieron su música con los allí presentes.

Un gran abanico de actividades en el que se combina fiesta y tradición, de la mano de los pasacalles, el desembarco pirata y la procesión de la Virgen del Carmen. El popular concurso de castillos de arena, el desfile de piratas a ritmo de batucada, el baile, la animación infantil, el taller de country,... todas las actividades en general consiguieron reunir a numerosos ciudadanos en torno a esta fiesta que ya es protagonista, junto con la Fiesta Mayor y las fiestas de los barrios, del verano en nuestra ciudad. /



/PARA TODAS LAS EDADES
Las fiestas del Mar programaron actividades para toda la familia. Desembarco de piratas, concurso de castillos de arena, orquestas, conciertos, pirotecnia, sardinada, rom cremat... /



Nuestros barrios celebran sus fiestas en la calle /

Durante los meses de verano nuestros barrios celebran sus fiestas populares llenando así la agenda de actividades de cada fin de semana con música, juegos infantiles, cine,... El clima estival y la programación que diseña cada asociación de vecinos anima a los ciudadanos a salir a la calle y disfrutar de

la fiesta vecinal. A cierre de esta edición, ya se han celebrado fiestas en 5 barrios y Bellmar celebra ahora las suyas. Queda para después de las vacaciones de verano la celebración de la fiesta popular del barrio de Can Vinader, que está programada para el 15 y 16 de septiembre. /



/EL PREGONERO DE LAS FIESTAS DE VISTA ALEGRE Y CASTILLO PUEBLO VIEJO, LLUIS F. JORCANO
Las Asociaciones de Vecinos de Castillo-Pueblo Viejo y Vista Alegre agradecieron en un comunicado la participación vecinal que volvió a hacer de su fiesta una de las más concurridas del municipio. /



/TALLERES INFANTILES EN EL BARRIO DE CANYARS
El barrio de Canyars celebró sus fiestas entre el 15 y el 17 de junio y localizó sus actividades en el Parque de los Cipreses. /



/CENA AL AIRE LIBRE EN LAS FIESTAS DE CAN BOU
Los barrios de Can Bou i Les Botigues, coincidiendo con la festividad de San Juan, volvieron a celebrar de forma conjunta su fiesta popular, centrandó la mayoría de las actividades en el Club de Petanca. /



/SARDINADA POPULAR EN CAN ROCA
Las fiestas del barrio de Can Roca consiguieron un año más reunir a vecinos y visitantes en torno a la sardinada y los conciertos que se organizaron. /



/LLUMINETES Y SU BUTIFARRADA POPULAR
El barrio de Lluminetes potenció este año las actividades dirigidas a los más pequeños y volvió a triunfar con la butifarrada. /



OPINIÓ

María Miranda
(PSC)

Regidora de Festes

Bona Festa Major!

Com a responsable de la Regidoria de Festes de la qual en sóc des de finals del mes de juny, en primer lloc vull saludar a tots els veïns i veïnes de Castelldefels. Hem entrat en uns mesos força atapeïts d'activitats festives. Per una banda, les Festes dels Barris que van començar al juny amb Vista Alegre i Poble Vell i que finalitzaran al setembre amb Can Vinader. Totes elles amb les seves singularitats, i amb moments entranyables, que en un municipi com Castelldefels, són una gran oportunitat de fer una ciutat més propera, més acollidora i més cívica. Per una altra banda, les Festes del Mar, unes festes que any rere any ens ajuden a arrelar entre els nostres ciutadans el sentiment de pertinença de viure en una ciutat costanera i mediterrània com és Castelldefels. El seu moment més singular és quan els pirates barbarescos intenten ocupar la platja i un cop més els nostres avantpassats aconsegueixen fer-los fora amb l'ajuda dels nostre drac més estimat, "el Gar i Got". És aquest drac també el protagonista del preàmbul de la Festa Major d'estiu, amb la representació de la llegenda del Gar i Got. I ara ens toca disfrutar de la gran festa. Una Festa Major que, com cada any, tracta d'incloure activitats variades per a totes les franges d'edat perquè, tots i totes, grans i petits, poguem viure i gaudir la festa. I no em vull acomiadar sense fer una agraïment molt sincer als protagonistes fonamentals d'aquestes festes, als ciutadans que tant a nivell d'entitats, associacions de veïns, o a títol particular fan possible tirar endavant la nostra Festa. Bona Festa Major 07!

DISSABTE 4

22.30 h Representació de la “**Llegenda del Gar-i-Got**” al *Parc de la Muntanyeta*, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

DISSABTE 11

11.00 h “**9è Concurs de pintura ràpida infantil i juvenil al carrer**”, al *c/ Arcadi Balaguer cantonada amb Plaça de l'Església*.

Organització: sala Artec amb la col·laboració de l'Ajuntament de Castelldefels. Informació i inscripcions al tel. 93 664 28 56 o a la sala Artec, al *c/ Josep Tarradellas, 1*

19.30 h Partit de futbol **Unió Esportiva Castelldefels - Club Futbol Gavà**, al *Camp Municipal Els Canyars*.

20.00 h Havaneres amb el grup **Ultramar** i rom cremat, a la *plaça de l'Església*.

23.00 h Focs artificials a la *plaça de les Palmeres*, passeig Marítim-carrer 17.

• De **22.00 a 01.00 h** hi haurà servei d'auto-bús i trenet des del centre.

Parades: *c/Santiago Rusiñol cantonada amb c/Pintor Serrasanta i Passeig de la Marina cantonada amb c/17.*

23.30 h Concert amb l'orquestra **APACHE**, a la *plaça de les Palmeres*.

DIUMENGE 12

De **10.30 a 13.30 h** Festa Infantil amb jocs i tallers per a totes les edats, **Organització:** Coordinadora de Feriantes, al *c/ Arcadi Balaguer cantonada amb Plaça de l'Església*.

De **18.30 a 20.30 h** Tallers infantils de **Maquillatge i Perruqueria**, relacionats amb la caracterització de dimonis. També es construirà un **Trident**, per anar al correfoc nocturn tan guarnit com sigui possible!!!! al *c/ Arcadi Balaguer cantonada amb Plaça de l'Església*.

21.30 h Gran correfoc pels carrers de la ciutat, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

Recorregut: Sortida de la *plaça de l'Església*, *c/ Arcadi Balaguer*, *c/ Dr. Ferran*, *av. Constitució*,

c/ Dr. Barraquer, *c/ Bisbe Urquinaona*, *av. Primer de Maig* i arribada a la *plaça de l'Església*.

23.00 h Lectura del pregó, a càrrec de Miguel A. Ripeu.

23.15 h Gran ball amb l'orquestra **SABOR LATINO**, a la *plaça de l'Església*.

DILLUNS 13

De **10.30 h a 13.30 h** Fira de Jocs per a totes les edats **FLOSTICS LÚDICS**, a càrrec de la **companyia Pamipipa**, al *c/ Arcadi Balaguer cantonada amb Plaça de l'Església*.

19.00 h Espectacle de Titelles “**Meravelles de l'Orient**” amb la companyia **Pa Sucat**, al *c/ Arcadi Balaguer cantonada amb Plaça de l'Església*.

22.00 h Espectacle de màgia teatral amb **ALIS KIM** i altres, a la *plaça de l'Església*.

23.30 h Concert **LOS MEJORES AÑOS....**, amb **Los Sirex**, **Santi Carulla** (cantant de **Los Mustangs**) i **Los Mismos**, al *parc de la Muntanyeta*.

DIMARTS 14

D'11 a 13 h “**Guixot de 8**”, jocs infantils amb materials recuperats, al *c/ Arcadi Balaguer cantonada amb Plaça de l'Església*.

13.00 h Entrada dels gegants de Castelldefels (**l'Arnau**, **la Jordana**, **el Jaume** i **la Constança**) a la *plaça de l'Església*.

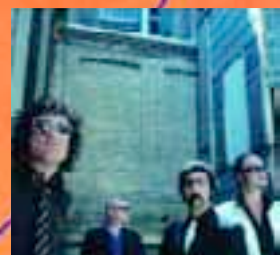
19.30 h Arribada dels grallers a la *plaça de l'Església*, des de la *plaça de l'Estació* per l'avinguda Santa Maria.

20.00 h Trobada de gegants i cercavila pels carrers del centre de la ciutat, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

Recoregut: Sortida de la *plaça de l'Església*, *c/ Arcadi Balaguer*, *c/ Dr. Ferran*, *av. Constitució*, *c/ Dr. Barraquer*, *c/ Bisbe Urquinaona*, *av. Primer de Maig* i arribada a la *plaça de l'Església*.

22.30 h Concert de **M-CLAN**, al *parc de la Muntanyeta*.

24.00 h Actuació de **Mari Carmen y sus muñecos**, a la *plaça de l'Església*.





DIAMEGRES 15

08.00 h Matinades pels carrers de la ciutat, a càrrec del Grup de Grallers de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

10.15 h Cercavila a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

Recorregut: sortida de l'av. Lluís Companys, c/ Pintor Serrasanta i arribada a la plaça de l'Església.

11.00 h Missa Patronal a l'església de Santa Maria

12.00 h Processó pels carrers del centre de la ciutat, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

Recorregut: Sortida de l'Església Santa Maria, c/ 11 de Setembre, c/Pompeu Fabra, c/ Dr. Barraquer, c/Arcadi Balaguer, i arribada a la plaça de l'Església.

18.00 h Missa Rociera a l'església de Santa Maria, amb el "Coro Rociero Blanca Paloma".

18.30 h Exhibició de balls populars a la plaça de l'Església, a càrrec de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.

19.00 h Plantada de castells a la plaça de l'Església. Xicots de Vilafranca.

19.30 h Partit de futbol **Unió Esportiva Castelldefels – Club Esportiu L'Hospitalet**, al Camp Municipal Els Canyars.

20.30 h Ballada de Sardanes amb la Cobla Baix Llobregat, a la plaça de l'Església.

22.30 h Actuació del **grup de versions KAMELOT**, a la plaça de l'Església

24.30 h Gran mascletà de comiat, a la plaça de l'Església

DISSABTE 18

9.30 h IV Torneig internacional Ciutat de Castelldefels d'escacs al c/ Arcadi Balaguer cantonada amb Plaça de l'Església (abans Torneig Finques Mediterrànea).

DIUMENGE 19

19.30 h Partit de futbol **Unió Esportiva Castelldefels - Unión Deportiva Vista Alegre**, al Camp Municipal Els Canyars.

AQÜES ACTIVITATS

TENNIS

Del 13 al 19 d'agost

44è TORNEIG D' ESTIU DE TENNIS CTC

21è TROFEU JOAN TORNÉ I REVERTER "In Memoriam"

Categories: Alevins i Infantils, masculina i femina.

Organització: Club de Tennis Castelldefels Wellness Club 1962

FIRA D'ATRACCIONS

De l'10 al 15 d'agost a partir de les 18'00h

Organització: Coordinadora de Feriantes
Plaça Teresa Claramunt



“En los conciertos buscamos la conexión con la gente. Si la encontramos, disfrutaremos mucho.”



CARLOS TARQUE, CANTANTE Y LÍDER DE LA BANDA DE ROCK MURCIANA M-CLAN

El martes 14 d'agosto tendrá lugar, a las 22:30 h. en el Parque de la Muntanyeta, el concierto de la banda de rock M-Clan, que presentará el recopilatorio que está en el mercado desde hace un año, Retrovisión, en el que recogen sus principales éxitos. Hemos hablado con el cantante y líder de la banda, Carlos Tarque, en un descanso de la gira que están haciendo durante el verano.

Venís a Castelldefels en verano, por Fiesta Mayor, en un momento en el que la ciudad está llena. ¿Conocéis nuestra ciudad?

Pues, mira, yo la conozco porque viví en Barcelona tres años, del 1989 al 91, trabajaba allí y por motivos laborales tenía que ir a Castelldefels a menudo. Recuerdo haber ido a la discoteca Vértigo, en la que ponían música tipo heavy... Recuerdo que es un pueblo de costa muy bonito. No lo conozco profundamente, pero por lo que recuerdo, me gustaba.

¿Cómo será vuestro concierto aquí?

Lo basaremos en el último trabajo nuestro en el mercado, Retrovisión, que lo publicamos hace un año. Es un repaso a los temas de toda nuestra trayectoria. Mientras tanto, estamos acabando el nuevo trabajo del grupo que saldrá en febrero. Ya está grabado, práctica-

mente mezclado y se tiene que remasterizar, y, por primera vez, estamos muy contentos porque lo hemos podido hacer con paciencia y calma, cosa que no habíamos podido hacer con los anteriores discos.

El hecho de ser un concierto de Fiesta Mayor, ¿cambia mucho el montaje con respecto a otros conciertos de M-Clan?

No, no nos hace cambiar nada nuestro enfoque. Lo que es cierto es que el resultado del concierto es diferente, puesto que no es el mismo público que viene a un concierto de pago de M-Clan. Nosotros hacemos conciertos muy participativos, y buscamos la sintonía y la conexión con la gente. Si la encontramos, disfrutaremos mucho todos juntos. Hemos tocado en muchos conciertos de este tipo y estamos acostumbrados.

Animamos, pues, a la gente, a ir al parque de la Muntanyeta el 14 de agosto...

Pues sí. Hay mucha gente que no valora los conciertos que son gratuitos. Y a toda la gente se le debe decir que estos conciertos los pagamos entre todos, y por lo tanto, los debemos disfrutar todos. El verano es la mejor época del año para disfrutar y pasarlo bien, y ¡qué mejor que ir a un concierto! Aseguramos que se lo pasarán bien. /

ELS FOCS ARTIFICIALSENLLUERNARAN LA PLATJA



Els focs artificials es faran de nou a la platja de Castelldefels el dissabte 12 d'agost a les 23 hores. En aquesta edició i arrel de la petició d'algunes entitats i ciutadans de la ciutat, s'havia plantejat la possibilitat de retornar els focs artificials de la Festa Major al castell de la ciutat. No obstant, les mesures de seguretat davant possibles incendis han impedit la tornada al centre del poble i aconsellaven fer-ho a la platja. Un lloc, però, que no treu cap atractiu als focs artificials, que tornaran a reflexar-se a l'aigua de la nostra platja.

La sèrie de TV3 *Porca Misèria* roda un capítol a l'Ajuntament /

L'ÈQUIP DE PRODUCCIÓ DE *PORCA MISÈRIA*, LA SÈRIE TELEVISIVA DIRIGIDA I PROTAGONITZADA PER JOEL JOAN, VA ESCOLLIR EL SALÒ DE PLENS DE L'AJUNTAMENT DE CASTELLDEFELS PER A RODAR EL DARRER CAPÍTOL DE LA TEMPORADA, QUE S'EMETRÀ A LA TARDOR A TV3

El passat 13 de juliol, càmeres, pantalles, focus, cables, trípodes i micros van ocupar el Saló de Plens del nostre Ajuntament. Des de primera hora del matí l'equip de producció i els treballadors de la sèrie televisiva creada per Joel Joan, *Porca Misèria*, van fer un desplegament tècnic a l'edifici consistorial per tal de convertir la primera planta de l'edifici antic en un plató. Durant

tot el matí es van estar rodant les escenes del que serà el darrer capítol de la temporada, la 4^a, d'aquesta sèrie televisiva que emet la televisió autonòmica i de la que Joel Joan n'és actor, director i guionista. Tant ell com la resta d'actors, extres, maquilladors, càmeres, tècnics, productors i realitzadors van portar les preses i la tensió d'un rodatge a la casa de la vila. /



EL DIRECTOR, ACTOR I GUIONISTA JOEL JOAN VA PARLAR AMB EL CASTELL DURANT UN DESCANS DEL RODATGE /

Joel Joan: “De petit acostumàvem a venir a la platja de Castelldefels”



“Recordo les cues a l'autovia per venir a la platja de Castelldefels, ja que era molt millor que les de Barcelona. És una platja fantàstica”, ens comentava el director i actor Joel Joan. La seva relació amb Castelldefels també ha estat marcada per altres motius familiars. “Durant molts anys la meua àvia va estar en una residència del municipi i és per això que he vingut més”. Tot i així, el creador de *Porca Misèria* ens confesava que només coneixia la zona de la platja i que amb motiu del rodatge ha estat la primera vegada que ha vist el centre de la ciutat. “Necessitàvem una sala de judicis i les reals són molt difícils d'utilitzar per un rodatge. Però les sales de plens dels ajuntaments són molt similars al que l'espectador s'imagina d'una sala de judicis. Això, sumat a les facilitats que ha donat el municipi per a les gestions necessàries de l'equip de producció, ens ha dut a rodar el darrer capítol de la temporada al Saló de Plens de Castelldefels”, ens va explicar l'actor català mentre recuperava forces per tornar al rodatge. /



CELEBRADES A CASTELLDEFELS, DEL 5 AL 10 DE JULIOL /

Les Jornades per la Diversitat Sexual aborden la transsexualitat /

AL VOLTANT DEL DIA DE L'ORGULL GAI, LÈSBIC, TRANSEXUAL I BISEXUAL, CELEBRAT ARREU DEL MÓN EL 28 DE JUNY, CASTELLDEFELS HA ORGANITZAT LES JORNADES PER LA DIVERSITAT SEXUAL

que renega de la seva naturalesa més profunda per no perdre l'amor del seu pare. La projecció es va celebrar al cinema Metropol.

> Acte central, al voltant de la transsexualitat

L'acte central de les jornades va tenir lloc l'11 de juliol al Centre Frederic Mompou. Va començar amb la inauguració de l'exposició *LGTBQ*, realitzada per l'associació Inclou: Gais i Lesbianes en l'Educació i per la Coordinadora Gai Lesbiana, amb el suport de l'Ajuntament. La jornada del dia 11 va continuar amb la xerrada col·loqui *Identitat de gènere: la transsexualitat*, presentada per l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, i moderada per la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà (PSC). Hi van intervenir la secretària de Polítiques Familiars i Drets de Ciutadania de la Generalitat, Carme Porta i Abad; la secretària del Col·lectiu de Transsexuals de Catalunya, Beatriz Espejo; i el president de l'Associació Som Així, Roger Saumell. L'acte va acabar amb l'actuació musical d'Atxo Cornelisse i Xavi Muñoz i un refrigeri. L'acte va comptar amb servei d'atenció a la infància, intèrpret de signes i atenció domiciliària a familiars dependents. L'organització de les Jornades ha estat a càrrec de la Regidoria de Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament de Castelldefels. Hi ha col·laborat l'Institut Català de les Dones i el Consell Municipal de les Dones. /



/DIFERENTS ACTES
Una exposició i un concert musical, com mostren les imatges, van tenir cabuda a les jornades per la Diversitat Sexual. /

Les jornades han ofert espais de debat i activitats diverses que enguany han girat al voltant de la transsexualitat com a eix temàtic central. Les activitats van començar el 5 de juliol a la Biblioteca de la Platja. A les cinc de la tarda, la tradicional activitat de L'Hora del Conte va tenir com a temàtica la diversitat. Les activitats van continuar el 10 de juliol, amb la projecció de la pel·lícula *C.R.A.Z.Y.*, del director canadenc Jean-Marc Vallée, un film al voltant de la vida d'un nen i el seu camí cap a l'adolescència, un jove

PRODUCTES:

- Puertes blindadas
- Compuertas alta seguridad
- Cajas fuertes
- Cerraduras / cerramientos
- Puertas y Cerraduras acorazadas
- Instalaciones Antipánico
- Alarmas infrarrojo
- Códigos acceso
- Cables perimetros y correderas
- Cerraduras y llaves
- Puertas hierro comunaladas

SERVICIOS:

- Consultas general
- Cambio llaves
- Reparaciones / mantenimiento
- Alarimas perimetros
- Blindajes
- Reparación todo tipo cerraduras
- Especialistas FICNET

URGENCIAS 659 470 676

CASTELLDEFELS Y BARCELONA 93 665 34 29

Antonio Machado, s.a. - Local 3 08009 Castelldefels (Barcelona)

Tel. 93 665 34 29

www.nseguridad.com

Finanfácil

Reagrupa tus deudas y vive tranquilo

560 €/mes + 360 €/mes + 150 €/mes = 1.070 €/mes

Ahora 499 €/mes **50% menos**

- ¿Quieres cambiar de casa? Mantén tu hipoteca actual y compra una nueva casa con un préstamo de 1.070 €/mes.
- Compra-venta al 120% (Hipoteca + Gastos + Comisiones)
- Hipotecas para extranjeros 100% sin avales
- Préstamos personales

No importa si estás emigrando. ¡Basta!

Antonio Machado, 23 - Local 3 08009 Castelldefels (Barcelona) - Tel. 93 665 34 29



> Set infants saharians passen l'estiu amb famílies de Castelldefels/

L'Ajuntament de Castelldefels va oferir el 3 de juliol una recepció als set infants saharians que passen l'estiu a la ciutat, i a les famílies que fan possible les estades en qualitat d'acollidores. Enguany han estat set els infants saharians, d'entre 7 i 12 anys d'edat, que han arribat a Castelldefels a finals del mes de juny per passar les vacances amb famílies d'aquí. Els infants, Blal Mohammed, Suad, Oualida, Sahdani, Malainin, Oumkaltoum i Mohammed Lamin, conviuen amb les famílies, el paper de les quals és clau en aquestes estades, assisteixen als casals, passaran revisions mèdi-

ques, i participaran en diverses activitats institucionals i lúdiques. Una d'elles és la recepció oficial, celebrada al Saló de Plens de l'Ajuntament de Castelldefels. A l'acte van assistir i van prendre la paraula l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla; la regidora d'Educació, Pau i Solidaritat, Lourdes Carreras; i una representant de la Plataforma d'Ajut al Poble Saharià de Castelldefels, Matilde Mas Cozzano. Tots tres van expressar la solidaritat de Castelldefels amb aquest poble magribí. En representació del Front Polisari va intervenir Mah Yahdih. /



OPINIÓ

Joan Lluís Amigó
(ICV-EUIA)
Regidor de Cultura

És la lectura!

L'any 1992, durant la campanya electoral de Clinton, un assessor va penjar un cartell que deia "és l'economia, estúpid". Amb aquesta acció pretenia remarcar quin havia de ser l'argument central de la campanya. Salvant les distàncies entre el que és una campanya electoral i el que poden ser les nostres responsabilitats educatives envers els nostres fills i filles o fins i tot per a nosaltres mateixos, però amb el mateix objectiu de remarcar el que és essencial, hauríem de penjar, davant del televisor o ordinador, una nota que constantment ens recordés que el que és realment important: "és la lectura!". I és que sovint oblidem que som animals de paraules, que pensem en paraules, que expressem els nostres pensaments en paraules i que, com més paraules coneguem, més bé podrem elaborar i expressar els nostres pensaments i sentiments. La lectura amplia el nostre vocabulari, eixampla les nostres experiències, amplia els nostres coneixements, ens posa en contacte amb altres realitats, ficcions, mons i situacions molt diverses. Ens dona respostes, ens planteja nous interrogants, ens permet transcendir-nos i qüestionar-nos a nosaltres mateixos. En aquesta societat canviant, que viu sota els efectes de les innovacions tecnològiques, que avança a marxes forçades cap al que els experts anomenen la societat de la informació i el coneixement, la lectura esdevé un instrumental bàsic per estimular la capacitat de transformar la informació en coneixement.

Aquest caràcter central, tant de la lectura com de la biblioteca, ens impulsa a posar en marxa la biblioteca a la platja amb l'ànim de posar aquest servei a l'abast de tothom, també en aquest espai tan característic en temps de vacances. /

/ LA BIBLIOTECA DE LA PLATJA, FINS A FINALS DE MES /



A l'estiu, la Biblioteca Ramon Fernández Jurado de Castelldefels té una germana petita. Es tracta de la Biblioteca de la Platja, que els mesos de juliol i agost s'instal·la al parc del Mar, al passeig Marítim a l'alçada del carrer 11 i està oberta cada tarda, de dilluns a divendres, de 17 a 21 hores. A més, cada estiu proposa un calendari d'activitats diàries al voltant d'una o diverses temàtiques. Enguany, sota el títol genèric d'*Un estiu de conte!*, si al juliol *Alicia al país de les maravelles*, de Lewis Carroll, n'era l'eix central, a l'agost es tracta del *Màgic d'Oz*, de L. Frank Baum. A continuació, el programa de l'agost. Totes les activitats són a les 19 hores, excepte les que se n'especifica l'horari.

DIMECRES 1: Passi de la pel·lícula *El Mago de Oz*, de V.Fleming (1939) —21 h—

DIJOUS 2: *Hora del Conte*, a càrrec de la Biblioteca R. F. Jurado

DIVENDRES 3: Calaix de Sastre: *El camí de llambordes grogues*

DILLUNS 6: Taller d'expressió musical, a càrrec de Javier Kupperman

DIMARTS 7: Memorial Hiroshima, amb la col·laboració del Consell de Pau i Solidaritat

DIMECRES 8: Taller d'expressió plàstica: *Anem cap Oz!*, a càrrec de Lola Conde

DIJOUS 9: Hora del Conte ESPECIAL, amb Perot: *Contes amb cor, cap i valor*

DIVENDRES 10: Calaix de Sastre: *Tarda de bruixes*

DILLUNS 13: Taller d'expressió musical, a càrrec de Javier Kupperman

DIJOUS 16: *Hora del Conte*, a càrrec de la Biblioteca R. F. Jurado

DIVENDRES 17: Calaix de Sastre: *L'Arc de Sant Martí*

DILLUNS 20: Taller d'expressió corporal, a càrrec de Gabriel Prenafeta

DIMARTS 21: Taller de ciència: *Somewhere over the Rainbow*

DIMECRES 22: Taller d'expressió plàstica: *Anem cap Oz!*, a càrrec de Lola Conde

DIJOUS 23: *Hora del Conte*, a càrrec de la Biblioteca R. F. Jurado

DIVENDRES 24: Calaix de Sastre: *Gimkana a Oz*

DILLUNS 27: Taller d'expressió corporal, a càrrec de Gabriel Prenafeta

DIMARTS 28: *Dorothy i el camí de la solidaritat*, a càrrec de Lourdes Carreras

DIMECRES 29: Taller d'expressió plàstica: *Anem cap Oz!*, a càrrec de Lola Conde

DIJOUS 30: *Una festa de pel·lícula!* Festa de comiat d'agost —20 h—



/ VELA ADAPTADA /

Els esports a la natura estan agafant cada dia més protagonisme en les activitats esportives i recreatives. Per aquest motiu, l'Àrea de Serveis Socials i Dependència va organitzar el passat divendres 13 de juliol una jornada de vela adaptada al Club Nàutic d'Arenys de Mar en la que van participar 6 joves amb discapacitat psíquica acompanyats dels seus familiars. Es va tractar d'una jornada centrada a donar conèixer l'esport de la vela, el medi ambient i el respecte per la natura a les persones amb disminució.

> Concurs de pintura al Baixador / > La millor web novell /

L'AVV del Baixador organitza un concurs de pintura. Totes aquelles persones que hi vulguin participar han de portar els quadres els dies 24 i 25 d'agost al Club Nàutic (passeig marítim, 271-275). Les obres estaran exposades del 27 al 31 a l'esmentat club. La participació al concurs es farà per categories: menys de 10 anys, de 10 a 18 anys, de 18 a 60, i més de 60 anys. Cada categoria disposarà d'un premi. L'entrega de premis es realitzarà al Club Nàutic el 31 d'agost (19 h.). /

En la 7ª edició de la radiografia de webs municipals de El Ciberp@is, l'Ajuntament de Castelldefels ha destacat per se la millor de les 45 webs que han entrat per primera vegada en l'informe. Facilitat en els tràmits, atenció ciutadana, pagaments en línia i informació actualitzada són alguns dels serveis que s'han valorat i han dut a la nostra web a destacar també entre el total de 138 portals municipals que es valoren en l'estudi. En la classificació general, Castelldefels es troba en 11ª posició. /



Fallece Eduardo Lerga /

Eduardo Lerga Ramón murió en Olivares (Sevilla) el 11 de julio. De repente, nadie pudo hacer nada por él. ¿Cómo se puede glorificar la vida de una persona en tan sólo diez líneas? Trabajó en mil oficios, en Castellar del Vallés fue mecánico en la Pegaso y montador. En lo setenta, pasó por una etapa de comunista revolucionario, organizando manifestaciones como las de Tarragona. Ya en Castelldefels, participó

en el movimiento vecinal y empezó a trabajar en el Ayuntamiento. Perteneció a la Agrupación Socialista, pero sobre todo fue militante de la U.G.T. Sin embargo, para muchos en Castelldefels, Eduardo Lerga será siempre "el Conserje del Jacinto". Centenares de hombres que fueron niños y que lo apreciaron y se llevarán una sorpresa con la lectura de estas líneas. En el cementerio de Olivares se empieza a secar una corona de flores con la bandera catalana. Murió en un lugar donde fue feliz. /

Jordi Navarro (familiar)

CNl ERAMPRUNYA Servei Local de Català de Castelldefels Casa de Cultura C. Bisbe Urquiza, 17-21 Tel. 93 664 42 11	cursos de català octubre 2007 - febrer 2008 INSCRIPCIONS per al bàsic 1 (inicial): dia 17 de setembre INSCRIPCIONS per als altres nivells: a partir del 18 de setembre amb hora concertada <u>Horari d'atenció al públic:</u> de dilluns a divendres de 9:30 a 13:30 h i de dilluns a dijous de 16 a 19 h Inici dels cursos: 8 i 9 d'octubre Més informació: cpnl.cat/xarxa/cnleramprunya/calendariinscripcio_cnl.html
---	--

TAXICASTELL 93 665 29 18 93 636 27 00		
COBRO CON TARJETA		
www.taxicastelldefels.com SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS		

> Es presenta una iniciativa contra l'obesitat infantil /

Representants de cinc municipis arreu d'Espanya, entre ells Castelldefels, van presentar el 27 de juny diverses propostes per prevenir i reduir l'índex d'obesitat entre la població escolar. Els municipis participants formen part del programa anomenat THAO (Think Actions Obesity), l'objectiu del qual és desenvolupar una estratègia per fomentar la qualitat de la nutrició i prevenir l'obesitat. El programa THAO, que impulsa al nostre país l'agència Newton 21, s'adreça a l'alumnat d'educació primària i secundària (de 3 a 12 anys) amb la implicació de les famílies i les escoles. Representants municipals dels ajuntaments de San Juan de Aznalfarache (Sevilla), San Carles de la Ràpita (Tarragona), Villanueva de la Cañada (Madrid), Aranjuez (Madrid) i Castelldefels han explicat les iniciatives que duen a terme en

forma de tallers pràctics i de difusió de les virtuts de la dieta mediterrània dins de les aules, jornades de foment de la pràctica de l'exercici físic, itineraris escolars pels llocs de producció dels aliments bàsics, revisió periòdica dels menús escolars amb propostes de millora, espais de formació de pares i mares, entre d'altres accions.

Aquest programa municipal és coordinat a Castelldefels des de l'Ajuntament amb la participació d'un comitè d'experts integrat per un pediatra, una infermera-nutricionista i un educador esportiu. El programa actuarà a dos nivells: a l'àmbit de l'educació primària es faran tasques preventives; i al de la secundària la finalitat és reduir les taxes d'obesitat. El projecte tindrà una durada de 4 anys. /

15 años de la Casa Charrúa /



Hace 15 años que se inició Casa Charrúa con la idea de difundir la cultura uruguaya y realizar tareas solidarias con Uruguay en Castelldefels y en otras ciudades de Cataluña. En ese tiempo, se han llevado a cabo proyectos solidarios en Uruguay como la

financiación de una policlínica en la zona más pobre de Uruguay (Barrio de las Láminas en la Bella Unión), ayuda para las Huertas Orgánicas en la misma población, o el apoyo a un centro infantil con aportación de material didáctico para su educación y el comedor del mismo centro. Estos 15 años se celebraron el pasado 7 de julio con La noche de Uruguay en los jardines del Castillo, con la actuación de Ismael Cardozo, Yamandu Palacios y El Sabalero. /

> Sessions formatives per entitats que vulguin web /

El pròxim mes d'octubre tindrà lloc una nova fase de sessions formatives per a les entitats del municipi que vulguin crear la seva pàgina web. Es tracta d'una iniciativa de la Diputació de Barcelona, a la qual s'ha adherit l'Ajuntament de Castelldefels, mitjançant la qual es prové als ajuntaments d'una aplicació informàtica de fàcil utilització per tal que les entitats difonguin les seves activitats i serveis mitjançant les noves tecnologies. Les sessions tindran lloc al Centre de Promoció Econòmica La Guaita. /

Més info: participaciociudadana@castelldefels.org.

/ ANUNCI PER ALS CONTRIBUENTS DE CASTELLDEFELS /



EL 5 DE SETEMBRE FINALITZA EL PERÍODE DE PAGAMENT EN VIA VOLUNTÀRIA

PER ALS CONTRIBUENTS QUE NO TINGUIN DOMICILIATS ELS TRIBUTS

- | | |
|-------------------------------------|--|
| ■ Impost sobre Béns Immobles (IBI) | ■ Taxa per Entrada de Vehicles (guals) |
| ■ Taxa de Clavegueram | ■ Taxa de Cementiri Municipal |
| ■ Ecotaxa pel Tractament de Residus | ■ Preu Públic Alarmes |

Els Serveis Econòmics municipals aconsellen a tots els contribuents del municipi la **domiciliació** dels seus tributs. El càrrec en compte es farà a partir de l'**1 de setembre**. La **data límit** per domiciliar tributs (IBI) i taxes i preus públics és el **24 d'agost de 2007**.

Oficina ORGT de Castelldefels

Edifici nou de l'Ajuntament (planta baixa)
Informació: www.orgt.diba.cat
E-mail: orgt.castelldefels@diba.cat
Tel. 93 636 59 16 — Fax: 93 411 78 82

Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC):

Edifici nou de l'Ajuntament (planta baixa)
Informació: www.castelldefels.org
E-mail: ac@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50





Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 - Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com
Horario: De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER

Ref: AR - PISO EN ALQUILER ZONA CAN BOU
90 m². 3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, terraza, parking, completamente amueblado, aire acondicionado con bomba de calor.
Precio: 1.200 euros/mes todo el año

Ref: 17 - APARTAMENTO EN GARRAF PUEBLO
1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza con vista al mar, amueblado.
Precio: 700 euros/mes todo el año

Ref: E - APARTAMENTO EN ALQUILER CAN BOU
1 habitación, comedor, cocina equipada, baño completo, terraza, calefacción y aire acondicionado, parking, piscina comunitaria y jacuzzi. Amueblado.
Precio: 900 euros/mes todo el año

Ref: F- APARTAMENTO EN ALQUILER PUEBLO
Obra nueva. 2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción, sin muebles.
Precio: 950 euros/mes todo el año

Ref: 77- APARTAMENTO EN ALQUILER
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción, parking, zona ajardinada con piscina, amueblado.
Precio: 750 euros/mes (de oct a mayo)

Ref: 24 - APARTAMENTO EN ALQUILER
2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina, amueblado.
Precio: 750 euros/mes (de oct a mayo)

Ref: 38 - APARTAMENTO EN ZONA POAL
2 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina, trastero, todo reformado, sin muebles, muy bonito.
Precio: 850 euros/mes todo el año

TORRES EN ALQUILER

Ref: CM - CASA EN ALQUILER PLAYA
250 m2 edif. en parcela de 600 m2 con piscina. 4 habitaciones, gran salón comedor, cocina office, garaje 2 coches, barbacoa, calefacción. Amueblada.
Precio: 4.500 euros/mes todo el año

Ref: 36- TORRE ADOSADA ZONA POAL
4 habitaciones, salón-comedor con chimenea en dos niveles, cocina, 2 baños, aseo, bodega de 50 m², jardín privado de 60 m², terraza, solarium, calefacción, parking, zona comunitaria con piscina y tenis, sin muebles.
Precio: 1.900 euros/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA

Ref: 54 - APARTAMENTO EN GAVÀ ESTIVAL
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción gas natural, parking, trastero y zona ajardinada con piscina. completamente reformado.
Precio: 396.670 euros

Ref: 46 - APARTAMENTO EN LES BOTIGUES
40 m² de piso más 40 m² de terraza, 2 habitaciones, baño, cocina, aire con bomba de calor, zona comunitaria con piscina.
Precio: 216.300 euros

Ref: mi - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, piscina, parking y trastero, muy soleado.
Precio: 336.567 euros

Ref: pc - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA
2 habitaciones (antes 3), salón comedor, cocina, baño, aseo, terraza (vista al mar lateral), parking, piscina y trastero, aire acondicionado con bomba de calor, reformado.
Precio: 382.000 euros

Ref: 23 - APARTAMENTO EN 1ª LÍNEA DE MAR
3 habitaciones, salón-comedor, cocina americana, baño, terraza con vista al mar, parking, piscina, calefacción a gas, completamente reformado.
Precio: 420.700 euros

Ref: 4 - ESTUDIO EN VENTA GRAN VIA MAR
Estudio con cocina americana, baño y terraza.
Precio: 138.000 euros

Ref: nt - PISO EN VENTA CANYARS
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción y aire acondicionado, parking y zona ajardinada con piscina. Antigüedad: 3 años.
Precio: 465.800 euros

Ref: 11 - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA
2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parquet, reformado.
Precio: 288.485 euros

Ref: 36 - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA
3 habitaciones, 2 baños, salón-comedor, cocina, lavadero, terraza, tenis, piscina, parking, calefacción eléctrica, lavadora, trastero, aire acondicionado.
Precio: A CONSULTAR

Ref: 7 - APARTAMENTO EN VENTA GAVA PINEDA
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, parking, trastero y con zona ajardinada con piscina.
Precio: 321.540 euros

Ref: LR - PISO EN VENTA MONTANYETA
98 m2 + terraza. 4 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza 30 m2, calefacción, gas natural, aire acondicionado, lavadero, gran zona ajardinada con 2 piscinas, parking y trastero.
Precio: 588.000 euros

Ref: PL - DÚPLEX EN VENTA CERCA CANYARS
3 habitaciones (antes 4) + buhardilla con solarium, salón comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción, gas natural, parking 1 coche y moto, ascensor, armarios empotrados, trastero, aire acondicionado, completamente reformado.
Precio: 570.960 euros

Ref: 60 - PISO EN BARCELONA (CERCA SAGRADA FAMILIA)
3 habitaciones (dobles), salón comedor, cocina, baño, aseo, lavadero, calefacción gas natural, ascensor, muy soleado, completamente reformado.
Precio: 400.000 euros

Ref. ROSAMAR:
APARTAMENTOS EN ALQUILER

Precio: 2 habitaciones 840 euros
3 habitaciones 925 euros

TORRES EN VENTA

Ref: na - CASA ADOSADA EN VENTA CAN BOU
4 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, calefacción gas natural, garaje 2 coches, trastero, bodega, y trastero rehabilitado en estudio.
Precio: 588.990 euros

Ref: pr - CASA ADOSADA ESQUINERA GAVÀ MAR
220 m² edif, jardín privado 300 m². 4 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina, 2 baños, aseo, terraza, calefacción, gran zona ajardinada con piscina comunitaria, garaje, trastero.
Precio: 1.190.000 euros

Ref: EN- CASA EN VENTA ZONA PLAYA
edif. 300 m2 en parcela de 500 m2 situada a 200 m de la playa. Planta: recibidor, antesala, salón comedor y sala de piano con chimenea, biblioteca, zona de bar, cocina office, aseo de cortesía, gimnasio y habitación de servicio con aseo. Piso: 5 habitaciones, 3 baños y amplia zona de estudio. 2º piso: suite con jacuzzi y ducha, vestidor y solarium. Garaje 2 coches, piscina, calefacción y gas natural.
Precio: A CONSULTAR

Ref: 17 - TORRE EN VENTA PLAYA
472 m² volum total edificado, con 1.000 m² de jardín, barbacoa, salón con chimenea, cocina, 5 habitaciones 2 baños completos, aseo, parking y terraza.
Precio: A CONSULTAR

LOCALES EN VENTA

Ref: A - LOCAL RESTAURANTE EN VENTA
Local de 110 m² más 180 m² de jardín.
Precio: A CONSULTAR

Ref: A - LOCAL COMERCIAL - PUEBLO
Local de 100 m² más 85 m² de entresuelo.
Precio: 520.000 euros

LOCALES EN ALQUILER

Ref: 6 - RESTAURANTE ALQUILER ZONA PLAYA
Avenida de los Baños. Capacidad para 100 personas + terrazas.
Precio: A CONSULTAR

TERRENOS EN VENTA

SOLAR DE EQUIPAMIENTO EN VENTA
4.000 m² aprox. En venta con anteproyecto para geriátrico o enseñanza primaria. Zona tranquila. Grandes vistas al mar.
Precio: A CONSULTAR

Ref. ANAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER



2 y 3 habitaciones, salón, coc., baño, aseo, terraza con vista al mar, parking y piscina, sin muebles.

Precio: 2 habitaciones 840 euros/mes todo el año
3 habitaciones 925 euros/mes todo el año



El Festival de Dansa torna a omplir /

La 28ena edició del Festival de Dansa de Castelldefels va obrir amb un repàs a la vida del torero Belmonte el passat 6 de juliol. Els catorze ballarins de la companyia de Ruben Olmo van dur sobre l'escenari instal·lat als jardins del Castell un espectacle de música i dansa al voltant de la figura de Juan Belmonte, dels seus sentiments, les seves vivències i, sobretot, la seva presència a la plaça. Expressió corporal, "trajes de luces" i dansa en clau de flamenc per a retre un homenatge al torero.

Divendres 13 de juliol diversos estils de dansa units a la música i la interpretació van transmetre als assistents les sensacions de por, soledat i angonya de les "13 roses". La companyia Arrieritos va presentar a Castelldefels un espectacle que rememora el afusellament de 13 dones a finals de la guerra civil per defensar els seus ideals. Amb un guió molt directe i un espectacle molt teatral Arrieritos va impregnar l'escenari d'ànima femenina.

I en la darrera cita del festival, art i teatre conjugats sobre l'escenari amb l'espectacle "Delicado abismo" de la Companyia Pepe Hevia. Dansa moderna amb influències dels ritmes més americans, caribenys i europeus, i sobretot, afrocubans, per retre un homenatge a l'obra pictòrica de Montserrat Gudiol. Amb una posada en escena molt poètica la companyia va jugar el moviment estètic dels ballarins amb l'estil de les pinzellades de l'artista. Un any més, el Festival de Dansa, va apostar amb la unió de dansa i pintura per tancar el cicle. /

Èxit rotund de la primera edició del festival de jazz /

Castelldefels tanca la primera edició del New Mood Jazz Festival amb les grades plenes de gent i els jardins del castell plens de ritmes, vibracions i estil. Amb una programació de luxe, el festival de jazz s'ha estrenat amb els bons resultats que ja es preveien. Vicenç Solsona, Carles Benavent (que va portar com a convidat especial Chicuelo), Litus, Horacio Fumero, Anna Luna, Luís Salinas i l'actuació estel·lar de Marcus Miller, acompanyats de les seves respectives bandes, van donar una lliçó magistral de jazz a la nostra ciutat. La cita, organitzada per New Mood Jazz amb el suport de l'Ajuntament, pretén ser l'inici de la consolidació d'un festival de jazz al nostre municipi, relacionat amb aquest estil musical pels artistes que hi resideixen. /



/ESTELARS
Marcus Miller, Carles Benavent, Horacio Fumero i les grades plenes, alguns dels protagonistes del Festival. /



Un total de 180 equipos participaron en la presente edición del Voleiboom /



/ Imagen de uno de los partidos celebrados en la edición de este año /

El fin de semana del 14 y 15 de Julio, dentro de la programación de las Fiestas del Mar, se ha celebrado en nuestras playas la 8ª edición del torneo Voleiboom de voley playa 4x4.

Un año más se consiguió superar el récord de participantes del torneo con un total de 187 equipos inscritos repartidos en las diferentes categorías del torneo; 45 equipos femeninos, 40 equipos masculinos, 6 equipos Sub-15 y 96 equipos en categoría popular.

En total 881 jugadores y jugadoras procedentes de diferentes puntos de la geografía española que consolidaron un año más el torneo, considerado ya uno de los más importantes a nivel estatal.

A lo largo del fin de semana se habilitaron 23 pistas de juego, se repartieron sombrillas, bocadillos y refrescos.

El acontecimiento fue, además, captado por las cámaras de TV3, que fueron testigos de la fiesta del voley playa en Castelldefels. /

/ CASTELLDEFELS ACOGE UN CAMPEONATO DEL MUNDO DE ARTES MARCIALES /

Los pasados 29 y 30 de junio y 1 de julio se disputó en el pabellón de Can Vinader el World Championships Open Martial Arts 2007, competición homologada por la Federación Internacional y que incluía diversas pruebas de disciplinas marciales. En la imagen, el concurso de tai-chi.



/ EL 20 DE OCTUBRE, III MARATÓN DEL MEDITERRÁNEO /



El próximo 20 de octubre tendrá lugar una nueva edición de la Maratón del Mediterráneo, la tercera. Como viene siendo habitual, discurrirá por los municipios de Castelldefels y Gavà, con el Canal Olímpico de Catalunya de Castelldefels como punto de inicio y final. El recorrido será mayoritariamente plano y discurrirá por el paseo marítimo de nuestra ciudad. Este año además, habrá dos distancias distintas.

Más información en: www.maratodelmediterrani.com

TRABAJO CONTINUADO EN EL TEMA DEL AEROPUERTO



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

El Ayuntamiento mantiene los cinco sentidos abiertos ante todo aquello que tiene que ver con el aeropuerto y la repercusión de su actividad en la calidad de vida de la ciudadanía de Castelldefels. Una de las primeras medidas adoptadas por el equipo de gobierno municipal surgido tras las elecciones del 27 de mayo ha sido el refuerzo de la Oficina Municipal de Seguimiento y Control del Aeropuerto (OMSI CA). Con esta oficina reforzada y dotada de más recursos podemos ampliar la atención y la información que ofrecemos al ciudadano, reaccionar de manera más ágil ante las incidencias que se detecten en la actividad aeroportuaria y mejorar la capacidad para lanzar propuestas y reclamar soluciones. En las últimas semanas hemos generado ejemplos suficientes de este trabajo, que no por ser realizado sin alardes no es menos efectivo. Hemos reclamado a AENA el cumplimiento de los acuerdos existentes respecto a la configuración de vuelos y la elabora-

ción de un plan de mantenimiento de las instalaciones aeroportuarias en el que participe el Ayuntamiento de Castelldefels. Asimismo, hemos instado al ente gestor del aeropuerto a convocar una reunión del grupo de trabajo técnico de ruido de la Comisión de Seguimiento Ambiental que analice las afectaciones sobre algunos barrios de Castelldefels.

Por otro lado, hemos conseguido resultados, como un nuevo sonómetro que ha sido instalado en Montmar en un punto consensuado con la asociación de vecinos. Así, y tal como nos habíamos solicitado los propios vecinos, podremos constatar de manera directa la repercusión de los aviones en el barrio.

Son unos cuantos ejemplos del trabajo del equipo de gobierno, pero vendrán muchos más porque nuestro norte es la defensa de los intereses de la ciudadanía de Castelldefels en relación a la actividad aeroportuaria. /

DIÀLEG, NEGOCIACIÓ I ECOLOGISME SENSE DEMAGÒGIA



**Joan Lluís Amigó,
Lourdes Carreras
i Candela López**
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org

El 25 de febrer de l'any 1966 es va aprovar el pla d'urbanització del sector comprès entre l'avinguda Manel Girona i el carrer Pietat. Aquest pla, ratificat a l'any 1976 pel Pla General Metropolità, va qualificar el sol d'aquest sector com urbanitzable i va atorgar als seus propietaris el dret d'edificabilitat. Davant de la voluntat dels propietaris d'executar els seus drets, l'Ajuntament en el seu dia va iniciar converses per tal de reduir la edificabilitat.

A l'octubre de 2006 i com a resultat de la negociació es va aconseguir reduir aquesta edificabilitat de tal manera que dels 25.000 m² del sector, 4.000 m² fossin per a finques, 13.500 m² passessin a ser zona verda pública i 7.500 a vials. Malgrat que el resultat de les negociacions havien millorat de forma considerable les propostes inicials de la constructora, al nostre grup ens van semblar que aquestes condicions eren millorables i ens vam presentar a les eleccions amb una proposta que reconeixia els drets d'edificabilitat dels propietaris i que deia:

"només es pot cercar solucions per minimitzar el impacte d'aquesta actuació a partir de la negociació"... i "donat que no és possible l'expropiació atesa la valoració del sector, es proposa permutar els terrenys i traslladar l'edificabilitat a una altra zona menys densament poblada... i construir

un equipament escolar en aquesta zona." En definitiva proposàvem permutar sol d'habitatges per sol d'equipaments

Els resultat de les eleccions no van donar majoria absoluta a cap formació política, fet que ha obligat a impulsar un pacte de govern.

Arribar a un pacte de govern entre forces polítiques diverses, implica diàleg, voluntat de consens i capacitat d'arribar a acords tenint en compte els programes electorals i aplicar-los d'acord amb el suport electoral obtingut en les eleccions.

Amb aquests principis hem negociat un pacte de govern que millora la proposta de l'octubre de l'any 2006 i que significa reduir l'edificabilitat a la zona, incrementar la zona verda, aplicar estrictament l'ordenança de protecció del patrimoni vegetal i realitzar les campanyes de reforestació necessàries per tal de reduir al màxim el impacte que pot suposar que un centenar i mig d'arbres es puguin veure afectats.

Nosaltres no creiem en les propostes maximalistes que plategen "el tot o res". Creiem en la negociació i en la voluntat d'apropar posicions. Ens varem presentar a les eleccions amb una proposta que es basava en la negociació amb la finalitat de reduir l'edificabilitat i aquest ha estat el resultat: menys edificació, menys zona afectada i més zona verda. /

FESTA MAJOR D'ESTIU



**Anna Maria Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega**
Grup Municipal de
Convergència i Unió **CiU**

Quan llegiu aquestes línies, la Festa Major d'Estiu serà a punt de començar, i això vol dir que ens trobem al bell mig de la canícula. Molts de vosaltres segurament esteu de vacances; a uns altres us toca treballar perquè ja les heu fet o perquè les fareu al setembre.

Sigui com sigui, és moment de participar i gaudir de la Festa Major de Castelldefels que, com cada any, ha estat pensada i dissenyada perquè tots ens ho passem d'allò més bé.

El grup municipal de CiU porta gairebé tres mesos al govern municipal i si bé encara és aviat per fer un rigorós balanç de gestió, sí que podem dir que ja s'han fet algunes coses i que ja s'han començat a traçar les línies d'actuació per a aquest

mandat des de les Regidories que ocupem.

Tenim dipositades moltes il·lusions i moltes ganes de fer una bona feina en els projectes que, actualment, hi ha sobre la taula.

A la tardor, el govern municipal, del qual CiU forma part, s'enfronta a importants reptes i pensem que les decisions que es prenguin seran, com sempre, des de la responsabilitat i pensant en el bé comú. Però ara és temps d'estiu, de platja o muntanya, de sortir amb la família o els amics, de gatzara, en definitiva, de recarregar les piles de cara al setembre.

És temps de Festa Major. Gaudim-la i bon estiu a tothom! /

EL PP SE HACE ECO DE LA INDIGNACIÓN DE UNA VECINA DE MONTEMAR



Grupo Municipal Popular
Partido Popular
PP

Soy vecina vuestra y juntos hemos pasado las mismas vicisitudes ignorados totalmente por el Ayuntamiento socialista.

Hace un año y medio vimos como en muy poco tiempo y a un coste bajo, nos adecentaban nuestras calles. ¿Por qué no lo han hecho antes? ¿Quién y cómo nos compensa estos 26 años de frustración asistiendo impotentes al hecho de no recibir la justa compensación de los impuestos que pagábamos, viviendo en un barrio terciarista, con una calzada que destrozaba nuestros coches? ¿Quién paga los sufrimientos de las personas que tuvieron que ingresar en hospitales y seguirán ingresando por caídas debidas a aceras impracticables? Un barrio que junto con Bellamar, aún está con pozos muertos. En vísperas de las elecciones municipales del 2003 nos prometieron por escrito empezar las obras del alcantarillado ese mismo año. NOS ENGAÑARON. ¿Quién nos dice que no nos van engañar otra vez? El hecho que nos hayan mandado el montante de las contribuciones especiales no significa que empezarán las obras a final de este año. Y aunque lo hicieran, seguiremos con aceras impracticables durante unos ocho años. ¿Y qué hay del famoso transporte urbano? Desde la Av. Diagonal hasta la 307, ni una ramificación para atender a los vecinos del interior sur del barrio. ¿Y qué hay del catastrazo que hizo incrementar más de un 45% el pago del IBI? ¿Qué hay del correo que recibimos en paquetes de kilos y donde llegan cartas administrativas que no podemos atender causándonos

nos prejuicios?

Y lo peor de todo. ¿Qué hay de los AVIONES que siguen martirizando a los vecinos de la Playa y volverán a martirizar a todos los barrios de Castelldefels cuando se acabe el Terminal nuevo? El Ayuntamiento habla de muchas reuniones pero en concreto no saca nada. Todo queda en papel mojado. En un Pleno antes de las vacaciones, el Partido Popular propuso redactar una nueva moción al respecto con todos los partidos incluyendo las cartas de Prou Soroll y de la Presidenta de Gran Vía Mar. El rechazo del alcalde fue rotundo. ¡No hay que molestar a los socios de la Generalidad! Me parece muy lejano "el ánimo de Can Aymeric", donde Montemar demostró su tesón y su espíritu de sacrificio enfrentándose con las autoridades locales y saliendo vencedor de la contienda. Un Montemar que supo aunar todos los contenciosos de la ciudad con las consecuencias que todos conocemos. Las urnas han hablado. No nos han permitido derrotar a un gobierno que ha demostrado no gestionar equitativamente el dinero de los Contribuyentes además de gastarlo a mansalva en cosas fútiles, un gobierno que durante 28 años nos ha ignorado y humillado. ¿Qué nos pasa? ¿Por qué tanta indiferencia? En nuestro barrio, sólo votaron el 43%. ¿Cuándo vamos a reaccionar? "Cornudos y apaleados" es indigno de nosotros. Contemos con que las nuevas generaciones, que llegan con mejor preparación, sí sepan reaccionar. No veo otra salida. /

CASTELLDEFELS: ALTO RIESGO DE INCENDIO



José Barrera
Portaveu del Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns
Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

Castelldefels es un municipio catalogado como de alto riesgo de incendio forestal. A nadie le sorprende, pues la proximidad de las viviendas a la zona de montaña y la alta densidad de vegetación en zonas privadas hace que debamos estar alerta para evitar la desgracia.

Castelldefels no dispone de cuartel de bomberos. El más cercano está en Gavà. Cuando tienen necesidad de venir a nuestra ciudad deben ser acompañados, en la mayoría de los casos, por patrullas de la Policía Local, ya que desconocen nuestras calles.

Castelldefels, su Ayuntamiento, dispone de una patrulla de prevención de incendios forestales. Dos personas se encargan incansablemente de intentar evitar la desgracia. Pero dos

personas no son suficientes para sofocar un incendio incipiente en todo el territorio de Castelldefels. Y de todos es sabido que un conato de incendio puede ser apagado por cualquiera que se encuentre en las proximidades.

AVVIC preguntó en el último pleno del Ayuntamiento cuáles eran las medidas adoptadas para evitar la desgracia. Se nos contestó que ya se nos contestaría.

Castelldefels dispone de 55.000 vecinos, muchos de los cuales estaríamos dispuestos a formar parte de un equipo de bomberos voluntarios: dígnanos dónde están las bocas de incendios, las mangueras; fórmennos. Queremos colaborar, preservar nuestro Castelldefels. Cuenten con nosotros para echar una mano. Déjennos ayudarnos. Lo estamos deseando.

¿QUIÉN TEME A CIUTADANS?



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com
Tel. 638 527 547

En uno de los últimos plenos, se han designado las plazas a los consejos y empresas municipales.

La designación de estas plazas es potestad exclusiva de la alcaldía. Ciutadans fue el único grupo municipal totalmente excluido de este tipo de cargo de representación.

Ante esta situación, ruego a la alcaldía permítame realizarle algunas consideraciones, permítame y sin ánimo de poner en duda su memoria, recordarle que desde el pasado 16 de Junio hay en este ayuntamiento un nuevo grupo municipal, permítame recordarle que este grupo municipal representa a ciudadanos que así lo decidieron con sus votos en las elecciones del pasado 27 de Mayo.. y permítame recordarle que el pasado 16 de Junio usted se comprometió ante el pleno a ser el alcalde de todos.

Hoy siento comentarle que hay un grupo de ciudadanos que sienten que usted como alcalde no los representa,

sienten que usted deliberadamente los ha excluido, porque así ha sido.

La exclusión a la que hemos sido sometidos no es fruto en ningún momento de nuestra anterior gestión, ya que no la ha habido, ni tampoco fruto de nuestra representatividad ya que un grupo con menor representatividad como ERC ha sido asignado al consell escolar y a algún tema más, así que ante estos razonamientos y la discriminación a la que hemos sido sometidos sólo nos queda hacernos una pregunta ¿Quién teme a Ciutadans y por qué?

Tras esto sólo decirle una cosa señor alcalde, aunque nuestra voz no se escuche ni en “els consells municipals” ni en las empresas municipales, siempre nos quedará la pluma para escribir a los ciudadanos y contarles lo que está pasando en este ayuntamiento y para denunciar y trabajar por todos y para todos, pero de verdad “por todos y para todos”. /

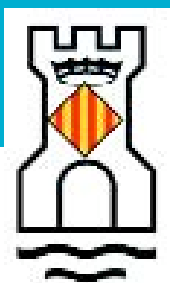
CIUTAT VIRTUAL, "MADE IN CASTELL" I CIUTAT REAL



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

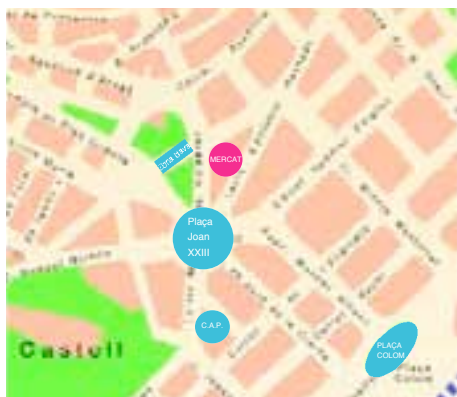
En quin Castelldefels vivim?, en el Castelldefels virtual que ens venen les pàgines que precedeixen aquest raconet marginal o bé en un Castelldefels real? Vet aquí, la qüestió. En el primer Ple ordinari d'aquesta flamant barreja d'equip de govern, govern?, municipal que conformen les renúncies als compromisos electorals del parell de forces (CiU i IC-EUiA) que donen un suport còmode al PSC, que tot sigui dit de passada, ens va vendre fum a través d'aquestes pàgines però no va mentir en dir que construiria el que li passés per la boina, que no per la barretina, al parc del Castell. Tornem, però al Ple, ja que com que el que arriba a la ciutadania del que passa en aquella limitada i massificada sala no es pot rebre per la petita i cada cop més minsa emissora, deu ser que té tics democràtics i cal eliminar-la, és un suposar, ja que cada cop té menys mitjans, tots els que li sobren a una TV que encara no tenim. Tornem-hi, doncs. Al Ple, deia, es van llegir textos d'entitats, quatre concretament: un del desencant entre les promeses electorals convergents amb Can Vinader i expressant el disgust per la

manca de sensibilitat ecologista dels autoanomenats verds que creuen que no hi ha cap risc mediambiental, perquè segons sembla només són 850 pins i no tres mil i carregar-se un espai com aquell és, natural?, un altre del Grup de recerques històriques lamentant que s'hagi destruït patrimoni arquitectònic, això sí, havent-lo descatalogat a temps, en tenim tant!. També va llegir un text l'amic de la Plataforma Prou soroll, sembla que el nou equip de govern municipal perd iniciativa i Gavà torna a passar davant, alerta!, la lluita serà llarga...I, finalment, les famílies afectades per la manca de planificació de les obres de la Llar d'infants de la Muntanyeta que han pogut comprovar el cost que té creure que el que deien els mitjans de comunicació municipal durant la campanya electoral era cert, i ves per on, no pot començar al setembre, amb el perjudici econòmic i organitzatiu per compaginar la vida laboral i familiar. I si no tenen avis ni tietes a prop?...Castelldefels virtual, que malament et veig, el fum se'n va només llevar-te al matí i encetar la ciutat real. /



COMUNIDAD DEL MERCADO DE CASTELLDEFELS

El Mercado de Castelldefels permanecerá CERRADO POR REFORMAS a partir del 6 de agosto, para ofrecer una mejor atención y un mercado mucho más moderno y apropiado para nuestros clientes y amigos. (Las tiendas exteriores permanecerán abiertas).



FIESTA DE REINAUGURACIÓN:

28 de agosto a las 18 h. con gran variedad de productos para su degustación gratuita

MERCAT DE CASTELLDEFELS
C/ANTONIO MACHADO, 13

DONDE SIEMPRE, Y COMO SIEMPRE...

Farmàcies de guàrdia

Agost 2007

01 /	Dimecres	Gordo
02 /	Dijous	Puig
03 /	Divendres	Martínez
04 /	Dissabte	Ytarte (*)
05 /	Diumenge	Lladós (*)
06 /	Dilluns	Monill
07 /	Dimarts	Guitón
08 /	Dimecres	Tibau
09 /	Dijous	Chalmeta
10 /	Divendres	Galcerà
11 /	Dissabte	Diloy (*)
12 /	Diumenge	Mallasén
13 /	Dilluns	Gordo
14 /	Dimarts	Puig
15 /	Dimecres	Martínez
16 /	Dijous	Ytarte
17 /	Divendres	Lladós
18 /	Dissabte	Monill
19 /	Diumenge	Guitón (*)
20 /	Dilluns	Tibau
21 /	Dimarts	Chalmeta
22 /	Dimecres	Galcerà
23 /	Dijous	Diloy
24 /	Divendres	Mallasén
25 /	Dissabte	Gordo (*)
26 /	Diumenge	Puig
27 /	Dilluns	Martínez
28 /	Dimarts	Ytarte
29 /	Dimecres	Lladós
30 /	Dijous	Monill
31 /	Divendres	Guitón

(*) Les guàrdies les començaran a les 20 h.
Fins a aquesta hora la guàrdia la farà el servei diürn: **Galcerà, Puig, Monill i Tibau**
El 15 d'agost, **Monill** no farà servei diürn.
Els festius i diumenges **Tibau** fa servei de 10 a 15 h.

Farmàcia Chalmeta C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94
Farmàcia Diloy C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre) Tel. 93 665 26 94
Farmàcia Galcerà Passeig Marítim, 249 · (Club Nàutic) Tel. 93 665 74 09
Farmàcia Gordo Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) Tel. 93 665 18 93
Farmàcia Tibau Av. Botigues de Sitges, 6 (Pont del Poal) Tel. 93 664 49 09
Farmàcia Lladós Av. Constitució, 378 (Baixador) Tel. 93 665 00 83
Farmàcia Mallasén C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) Tel. 93 665 50 11
Farmàcia Martínez C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) Tel. 93 665 11 38
Farmàcia Monill (Sentelles) Av. Constitució, 121 Tel. 93 665 12 44
Farmàcia Puig Av. Diagonal, 30 Tel. 93 665 23 18
Farmàcia Ytarte Av. de la Pineda, 20-22 Tel. 93 665 48 11
Farmàcia Guitón C/ Pintor Serrasanta, 17 Tel. 93 636 04 16

Autobusos Tel. 902 023 393 info@baixbus.com

CF1 Agustina d'Aragó
Vista Alegre
Passeig Marítim
Les Botigues

Interval de pas aproximat de dilluns a divendres: 45 min.

L94 Castelldefels Platja
Les Botigues
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts.

L95 Castelldefels
Carles Riba (Avinguda de Poal)
Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)

Interval aproximat de pas: 20 minuts. Dissabtes i festius: 25/30 minuts.

L96 Castelldefels
Avinguda Eucaliptus (Bellamar)
Sant Boi de Ll.
Estació dels Ferrocarrils

Interval aproximat de pas: 15 minuts. Dissabtes i festius: 20/30 minuts.

L97 Castelldefels
Avinguda Bellamar
Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina

Interval de pas: 30 min. (Des de Castelldefels, de 6 a 10.30 h. cada 15 min.)

N14 Barcelona
Ronda Universitat (Pl. Catalunya)
N16 Castelldefels
Santiago Rusiñol (Centre)

Interval aproximat de pas: 1 hora.

Horari	Des d'Agustina d'Aragó		Des de Passeig Marítim	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
De dilluns a divendres	7:00	22:00	7:00	22:00
Dissabtes	7:45	22:00	7:00	22:00
Diumenges i festius	8:30	20:30	9:15	21:15

Horaris	Des de Les Botigues		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Diari	6:20	21:40	7:10	22:50

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Diari	5:50	22:10	6:20	23:20

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Sant Boi	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners de tot l'any	5:50	22:10	5:25	22:25
Diss. i festius (Juny a set.)	6:30	22:15	6:20	22:25
Diss. (12 setemera 31 maig)	6:55	22:00	6:20	22:00
Diari	7:00	22:00	7:00	22:00

Horaris	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Feiners (excepte l'agost)	6:00	21:30	7:00	22:30
Diss. i feiners de l'agost	7:00	21:00	8:00	22:00

Horaris	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	1a sortida	Darrera sortida	1a sortida	Darrera sortida
Tots els dies				
N14 (via Cornellà i St. Boi)	23:00	04:00	22:50	03:50
N16 (via El Prat)	23:30	04:30	23:20	04:20

Telèfons d'utilitat pública

Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
Ambulàncies (24h.)	061
Biblioteca Ramon Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	085 · 93 662 83 50
Cáritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 19 37
Centre de Suport a l'Economia Local La Guaita	93 635 25 75
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Comissaria de Policia	091 · 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Creu Roja	93 665 82 51
Sanitat Respon	902 111 444
Escola Municipal de Dansa	93 634 20 33
Pompas Fúnebres-Funerària-Sant Boi	93 640 77 04
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)	088
Número Net	93 636 13 14
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 665 11 50
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27
Parroquia	93 665 12 90
Policia Local	092 · 93 636 03 20
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Ràdio Taxi Castelldefels	93 665 35 57
Ràdio Taxi Castell	93 665 29 18 · 93 630 30 30
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
Tanatori de Ponent	93 633 34 10
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010

Trens Tel. 902 24 02 02 www.renfe.es

Barcelona Sants > Castelldefels

5:40	7:36	9:40	12:06	13:40	15:10	16:40	18:10	19:40	21:10
6:06	7:40	10:06	12:10	13:50	15:20	16:50	18:20	19:50	21:36
6:10	8:06	10:10	12:36	14:06	15:36	17:06	18:36	20:06	21:40
6:36	8:10	10:36	12:40	14:10	15:40	17:10	18:40	20:10	22:06
6:40	8:38	10:40	12:50	14:20	15:51	17:20	18:50	20:20	22:40
6:50	8:40	11:06	13:06	14:36	16:06	17:36	19:06	20:36	23:06
7:06	9:06	11:10	13:10	14:40	16:10	17:40	19:10	20:40	23:20
7:10	9:10	11:38	13:20	14:58	16:28	17:58	19:28	20:49	00:06
7:20	9:36	11:40	13:36	15:06	16:36	18:06	19:36	21:06	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.
Salidas de: **Clot Arago** 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia**: 5 minutos antes / Salidas de: **Clot Arago** 8 minutos abans. **Passeig de Gràcia**: 5 minutos abans.

Castelldefels > Barcelona Sants

5:02	7:37	8:59	11:02	13:20	15:02	16:36	18:20	20:02	22:02
6:02	7:47	9:05	11:06	13:32	15:06	16:50	18:32	20:07	22:37
6:21	8:00	9:09	11:32	13:36	15:20	17:02	18:36	20:20	
6:34	8:04	9:28	11:37	13:50	15:32	17:06	18:50	20:32	
6:50	8:20	9:35	12:02	14:02	15:36	17:20	19:02	20:37	
6:55	8:25	9:51	12:06	14:06	15:50	17:32	19:07	20:50	
7:02	8:30	10:02	12:32	14:20	16:02	17:36	19:20	21:02	
7:06	8:37	10:06	12:36	14:32	16:06	17:50	19:32	21:06	
7:24	8:46	10:32	13:02	14:36	16:20	18:02	19:36	21:22	
7:32	8:50	10:36	13:06	14:50	16:32	18:07	19:49	21:37	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.
Duración del viaje / Durada del viatge: **A BCN Sants** 26' / **A Passeig de Gràcia** 31' / **A Clot Arago** 34'

Platja de Castelldefels > BCN Sants

4:58	7:56	10:28	14:28	18:28
5:58	8:24	10:58	14:58	18:58
6:17	8:33	11:28	15:28	19:28
6:46	8:43	11:58	15:58	19:58
6:58	8:56	12:28	16:28	20:28
7:28	9:01	12:58	16:58	20:58
7:34	9:24	13:28	17:28	21:58
7:43	9:58	13:58	17:58	22:34

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.
Duración del viaje / Durada del viatge: **A BCN Sants** 30' / **A Passeig de Gràcia** 35' / **A Clot Arago** 38'

BCN Sants > Platja de Castelldefels

5:40	9:40	13:40	17:40	21:40
6:10	10:10	14:10	18:10	22:40
6:40	10:40	14:40	18:40	23:20
7:10	11:10	15:10	19:10	00:06
7:40	11:40	15:40	19:40	
8:10	12:10	16:10	20:10	
8:40	12:40	16:40	20:40	
9:10	13:10	17:10	21:10	

Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.
Salidas de: **Clot Arago** 8 minutos antes. **Passeig de Gràcia**: 5 minutos antes.
Salidas de: **Clot Arago** 8 minutos abans. **Passeig de Gràcia**: 5 minutos abans.

Serveis sanitaris www.gencat.net/ics/usuarios

Cita prèvia per a metges de capçalera i pediatria

Telèfon per als dos ambulatoris
902 111 444

Centre d'Atenció Primària / ABS Can Bou:
Carrer Sevilla//Av. Màlaga- Tel. 93 665 56 59

Centre d'Atenció Primària / ABS El Castell:
Carrer Dr. Marañón- Tel. 93 664 05 54 // 93 636 66 60



Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22
Tel: 93 665 35 57

- > Servicio rápido, seguro y personalizado
- > Desplazamientos de largo recorrido
 - > Visitas turísticas
- > Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas
 - > Prioridad en servicios urgentes
 - > Coches con aire acondicionado



Castelldefels, una gran platja

La platja de Castelldefels és una llarga llengua de sorra de prop de cinc kilòmetres de llargada; una platja ben equipada, amb serveis i propostes lúdiques perquè també et sentis com a casa teva.

Més informació:

Oficina de Turisme Local i Gomarcal
Tel. 93 635 27 27
www.turismecastelldefels.com

Ajuntament de Castelldefels
Oficina d'Atenció Ciutadana
Tel. 93 665 11 50
e-oar:40@castelldefels.org
www.castelldefels.org

